

# Neck & shoulder massager

Massageapparat nacke och axlar / Nakke- og skuldermassasje /  
Nacken- & Schultermassagegerät / Hierontalaite niskalle ja hartioille



ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

## Neck & shoulder massager

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not allow any foreign matter to enter the clearance between the massage head and the casing. Do not allow the product to come into contact with water so as to avoid any possible accidents that may result from a short circuit.
- If the mains cable or plug is damaged, do not disassemble and attempt to repair it by yourself. Please contact your distributor.
- Ensure that the mains power is suitable for this product.
- Please disconnect the product from the mains supply after use or before cleaning to avoid damage to the equipment or personal injury.
- Use only the AC adaptor provided.
- Do not use any spare parts and attachments other than those recommended.
- Do not use this product if its casing or mains cable is damaged.
- Do not use this product if you are under the influence of alcohol or feeling unwell.
- Do not use this product with too much force so as to avoid injury.
- Do not keep this product on for more than 15 minutes so as to avoid overheating.
- Do not use this product within one hour of eating.
- Please use this product carefully according to your doctor's advice if you have a neck or back injury or if you have had an operation recently.
- Do not plug or unplug this product when your hands are wet.
- Do not pull the cable when unplugging. Do not plug or unplug carelessly.
- This appliance is not intended for use by persons (including children)

with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Do not damage the cable or change the circuit of the product.
- Please cease using this product in case of a power cut in order to avoid any body injury upon sudden power resumption.
- Please stop using this product and consult your local supplier if you notice anything abnormal with the product during use.
- If the supply cord is damaged, it should be replaced by supplier, retailer, it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Please do not pull controller connecting line, in cause that power cord fracture or plug with bad contact. When pulling out power plug, please hold the plug pulled back, rather than directly draw the power cord.
- When the whole machine does not working, please immediately stop using it to pull out power plug. This product is prohibited in the following: Bathroom and kitchen high temperature lights, damp, high voltage and the source of fire and water.
- Do not force it with fierce pressure or put body pressure on the massage mat. Don't touch with hard objects; don't weigh or tread it. Never interact with the zipper.

## **WORKING ENVIRONMENT**

- Do not use this product in a highly humid environment such as a bathroom.
- Do not use this product immediately after there has been a sharp change in the environmental temperature.
- Do not use this product in an environment where there are lots of dust or corrosive gases.
- Do not use this product when it is covered by a blanket or pillow, etc.

## **PEOPLE THAT SHOULD NOT USE THIS PRODUCT**

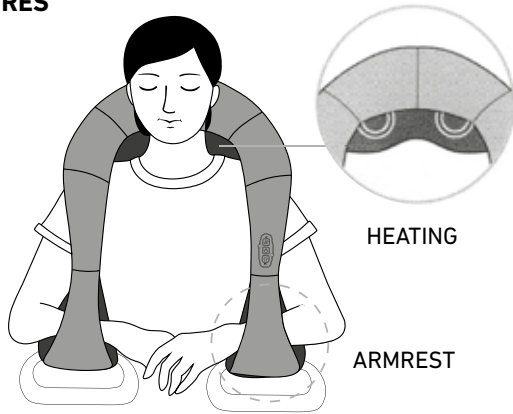
- People with contagious skin conditions.
- Patients with osteoporosis.
- Patients with heart diseases and with electronic medical instruments like a heart pacemaker.
- People in a high fever.
- Women that are pregnant or menstruating.
- Those who are injured or suffering from any body surface disease.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Those who to need rest according to a doctor's advice or those who do not feel well.
- Do not use this product when you are wet.
- Do not use this product on a pet.



### **WARNING!**

**If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.**

## PRODUCT FEATURES



- The new concept of kneading massage, matches the perfect fit of the neck and shoulder.
- The massage head is specially designed according to the neck and shoulder to give you the most comfortable experience.
- U shaped, arm in arm design, strong or gentle type, strength is decided by the user.
- Clockwise and anti-clockwise kneading automatic conversion system.
- Kneading direction manually chosen function.
- Warm function controll separately, promote the blood circulation effectively.
- Polyurethane high-grade material holster.
- Equipped with a overheating safety protection device.

## METHOD AND FUNCTION OF BUTTONS



### HT (HEATER)

You can choose to stop heating function when it is working, press one time, stop heating function, press again, heating function work again.



### ON/OFF: ON or OFF and Kneading Direction Control

Press to Start working, automatically changing kneading direction every minutes, press again to set only one direction, then another direction by the third time. Hold for a few seconds to stop the massage.



### SPEED CONTROL

3 levels of speed, the default is high speed, press one time is low speed, press again middle speed, then high speed.

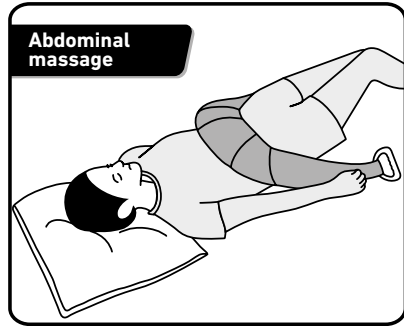


### ROTATION

The product will automatically rotate clockwise or counterclockwise every minute. Push the Rotation button to stop the auto-rotate mode. Then you can change the direction by manually push the Rotation button.



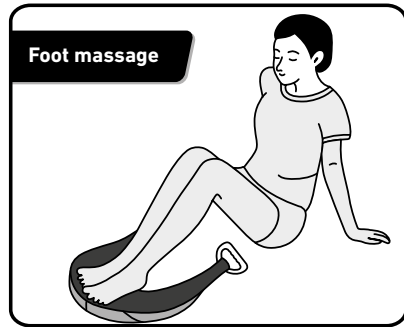
Waist massage



Abdominal massage



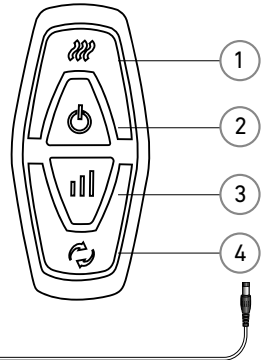
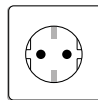
Leg massage



Foot massage

### LOCATION OF PARTS AND CONTROLS

1. Heat button
2. ON/OFF and Kneading direction button
3. Speed control button
4. Rotation button



### POWER

1. Plug adaptor in to the massage appliance.
2. The power plug insert into the socket.

### CLEANING AND MAINTENANCE

1. After using the products, please unplug it from the mains before you start cleaning.
2. Cleaning is performed with a cloth for wiping of dirt from the product.
3. Please do not use corrosive cleaner, such as benzene or thinner to clean this product. Use only water with a cloth.
4. Do not use a wet cloth, to clean the control panel, use only a dry cloth.
5. Products when not in use for long time, please wipe clean, place in well ventilated cases and dry place, in order to avoid the product be affected with damp and affect use.

## TROUBLESHOOTING

- This chapter sums up the most frequently encountered problems in using this product.
- If you have problems not mentioned in the list, you should try the following steps.
- Turning off the power of the product, unplug the power plug from the socket.
- Let it cool down for one 1 hour.
- Insert the plug into the power socket and open the switch.
- If the problem persists, please contact our customer service center.

<b>Trouble shooting</b>	<b>The reason</b>	<b>Management</b>
The product can't work.	The socket is unplugged.	Plug the socket safely.
	Power button is not activated.	Activate the power button.
	This product has just finished massage 20 minutes and automatically switch machine to standby mode.	ON/OFF. If you want to massage again, please click ON/OFF again.
	Products placed on the overload (for example, someone standing on the products, or have a weight placed on top of the product).	Unplug the product power plug, remove the excess weight. Please insert product power and will be open again.
Product overheated. The power supply cord damaged.	You might have exceeded the amount of massage cycles in a row.	Remove the power plug, let it cool down for 1 hour, if still does not work, contact the seller.
The thermostat heating disconnect protection.	Internal short circuit.	Return to the seller.

**TECHNICAL DATA**

<b>Adapter Input</b>	100–240V, 50/60Hz
<b>Adapter Output</b>	DC12V, 2A, 24W

**WARRANTY**

Please keep the proof of purchase (receipt) before claiming warranty.

1. This product is manufactured under strict quality control and inspection processes.
2. When this product goes out of order under the normal use of customer, we will repair it free of charge during the warranty period.
3. Please show us the warranty card when you ask for repair service.
4. Please keep the warranty card securely as it is not reissued.
5. Shape or circuit of the product are subject to change without any notice to improve the quality of product.
6. The damages (defaults) prescribed below are NOT to be covered by warranty.

Users faults by lack of care.

Unauthorised electric currency connection defaults.

Faults by the users own intention of dismantle or repairs.

Damages caused by natural disaster (fire, flood, earthquake, lighting, etc.).

Replacement to new parts.



## **RIGHT OF COMPLAINT**

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



### **INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE**

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

## Massageapparat nacke och axlar

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Låt inte främmande föremål komma in i utrymmet mellan massagehuvudet och höljet. Låt inte produkten komma i kontakt med vatten. Det kan orsaka kortslutning och ge upphov till olyckor.
- Om kabeln eller kontakten skadas ska du inte ta isär den och försöka reparera den själv. Kontakta återförsäljaren.
- Kontrollera att uttaget har rätt spänning för den här produkten.
- Dra ut produkten ur vägguttaget efter användning och före rengöring för att undvika utrustnings- och personsador.
- Använd endast den medföljande nätadaptern.
- Använd inga andra reservdelar och tillbehör än de som rekommenderas.
- Använd inte produkten om fodralet eller kabeln är skadad.
- Använd inte produkten om du är påverkad av alkohol eller känner dig dålig.
- Använd inte produkten med för stor kraft för att undvika skador.
- Låt inte produkten stå på i mer än 15 minuter för att undvika överhettning.
- Använd inte produkten inom en timme efter måltid.
- Använd produkten enligt din läkares rekommendationer om du har en nack- eller ryggskada eller om du nyligen opererats.
- Koppla inte in eller ur produkten med våta händer.
- Dra inte i kabeln utan håll i kontakten när apparaten kopplas ur. Koppla inte i eller ur produkten med ovarsamhet.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida det inte sker under överinseende eller om de fått anvisningar om hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet.

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller personer utan erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner så att de kan använda apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen medför. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn under 8 år rengöra eller utföra underhåll på apparaten utan en vuxens överinseende. Förvara apparaten och kabeln utom räckhåll för barn under 8 år.
- Skada inte kabeln och ändra inte strömtillförseln till produkten.
- Sluta använda produkten vid strömavbrott för att undvika kroppsskada om strömmen plötsligt slår på igen.
- Sluta använda produkten och kontakta din lokala leverantör om du märker något onormalt med produkten under användning.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av leverantör, återförsäljare, återförsäljarens servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika fara.
- Apparatsens yta blir varm. Personer som är okänsliga för värme måste vara försiktiga när de använder apparaten.
- Dra inte i kabeln. Det kan medföra att kabeln eller kontakten går sönder. Håll i stickkontakten när apparaten ska dras ut ur vägguttaget.
- Sluta omedelbart använda apparaten om den inte fungerar som den ska, och dra ut stickkontakten. Produkten får inte användas under följande förhållanden: under högtemperaturbelysning i badrum och kök, i miljöer med fukt, hög spänning eller i närheten av eld och vatten.
- Massageapparaten får inte utsättas för hårt tryck eller belastas med hela kroppsvikten. Belasta den heller inte med hårda föremål och kliv inte på den. Öppna inte blixtlåset.

## ANVÄNDNINGSMILJÖ

- Använd inte produkten i mycket fuktiga miljöer, exempelvis badrum.
- Använd inte produkten omedelbart efter att omgivningstemperaturen har ändrats kraftigt.
- Använd inte produkten i miljöer med damm eller frätande gaser.
- Täck inte över produkten med filt eller kudde eller liknande.

## PERSONER SOM INTE BÖR ANVÄNDA DENNA PRODUKT

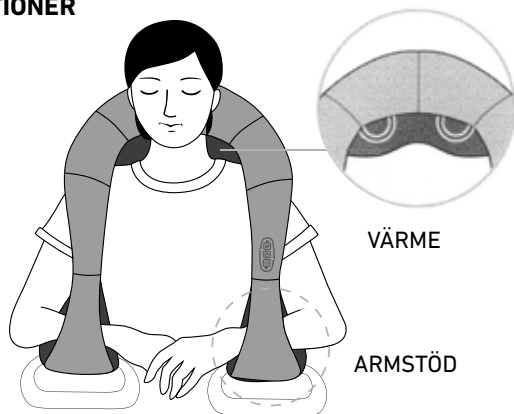
- Personer med smittsamma hudåkommor.
- Personer med osteoporos.
- Personer med hjärtsjukdomar och som använder elektroniska medicinska hjälpmedel, exempelvis pacemaker.
- Personer med hög feber.
- Kvinnor som är gravida eller menstruerar.
- Personer som har skador på huden eller hudsjukdom.
- Apparatens yta blir varm. Personer som är okänsliga för värme måste vara försiktiga när de använder apparaten.
- Personer som avråds av läkare eller som inte mår bra.
- Använd inte produkten när du är våt.
- Använd inte produkten på husdjur.



### **VARNING!**

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

## PRODUKTFUNKTIONER



- Knådningsmassage passar perfekt för nacke och axlar.
- Massagehuvudet är speciellt utformat för nacke och axlar för att ge dig en bekväm upplevelse.
- U-formad design med stöd för armarna. Kraftig eller mild massage, användaren styr intensiteten.
- Knådning medurs och moturs med automatiskt byte av riktning.
- Knådningsriktningen kan styras manuellt.
- Värmefunktionen främjar blodcirkulationen och styrs separat.
- Hölje av polyuretan.
- Utrustad med överhettningsskydd.

## KNAPPFUNKTIONER



### VÄRMARE

Du kan stoppa värmefunktionen när den är igång. Tryck en gång för att stoppa värmefunktionen, tryck en gång till för att slå på den igen.



### PÅ/AV: PÅ/AV-funktion och styrning av knådningsriktning

Tryck en gång för att starta. Knådningsriktningen växlar automatiskt varje minut. Tryck igen för att ställa in samma riktning och tryck en tredje gång för att byta riktning igen. Håll in några sekunder för att stoppa massagen.



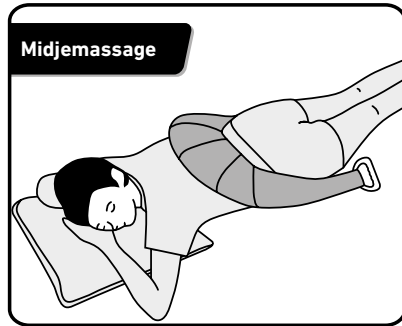
### HASTIGHETSKONTROLL

Tre hastighetsnivåer. Standardinställningen är hög hastighet. Tryck en gång till för låg hastighet, tryck igen för medelhastighet och ytterligare en gång för hög hastighet.

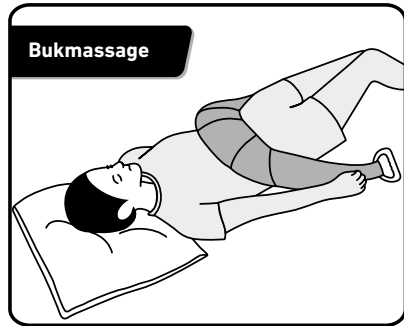


### ROTATION

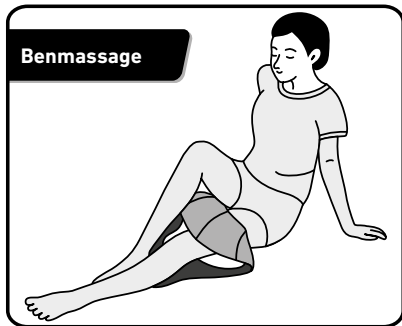
Produkten roterar automatiskt medurs eller moturs varje minut. Tryck på rotationsknappen för att stoppa det automatiska rotationsläget. Därefter kan du ändra riktningen genom att manuellt trycka på rotationsknappen.



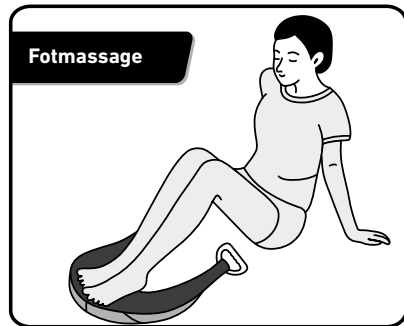
Midjemassage



Bukmassage



Benmassage



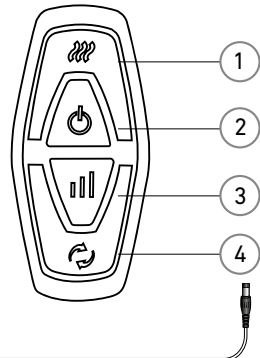
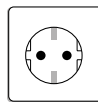
Fotmassage

## PLACERING AV DELAR OCH REGLAGE

1. Värmeknapp
2. PÅ/AV och styrning av knådningsriktning
3. Hastighetsknapp
4. Rotationsknapp

## STRÖM

1. Anslut adaptern till massageapparaten.
2. Anslut stickkontakten till uttaget.



## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Dra ut apparaten ur eluttaget före rengöring.
2. Torka av apparaten med en trasa.
3. Använd inte frätande rengöringsmedel som bensen eller thinner för att rengöra produkten. Använd endast trasa som fuktats med vatten.
4. Använd inte en våt trasa. Rengör kontrollpanelen endast med torr trasa.
5. När produkten inte ska användas på ett tag rengörs den och placeras på en välventilerad och torr plats. Undvik fukt som kan påverka produkten negativt.

## FELSÖKNING

- Här sammanfattas de vanligaste problemen som uppstår vid användning av produkten.
- Om du stöter på problem som inte nämns i listan provar du åtgärderna nedan.
- Stäng av produkten och dra ut stickkontakten ur uttaget.
- Låt den svalna i en timme.
- Sätt i kontakten i eluttaget och slå på apparaten.
- Om problemet kvarstår, kontakta vår kundtjänst.

Felsökning	Orsak	Åtgärd
Produkten fungerar inte.	Kontakten är urdragen.	Sätt i kontakten i uttaget.
	Strömbrytaren har inte aktiverats.	Tryck på strömbrytaren.
	Produkten har just avslutat 20 minuters massage och växlar automatiskt till standby-läge.	Tryck på PÅ/AV om du vill massera igen.
	Produkten är överlastad (det kan till exempel vara någon som står på produkten, eller har ställt något tungt på produkten).	Dra ut produktens stickkontakt, ta bort belastningen. Sätt i kontakten och starta produkten igen.
Produkten är överhettad. Kabeln är skadad.	Du kan ha kört för många massagecykler i rad.	Dra ut stickkontakten och låt produkten svalna i en timme. Om den fortfarande inte fungerar, kontakta återförsäljaren.
Termostatens frånkopplingskydd har löst ut.	Intern kortslutning.	Ta med produkten till återförsäljaren.

**TEKNISKA DATA**

<b>Adapter Input</b>	100–240V, 50/60Hz
<b>Adapter Output</b>	DC 12V, 2A, 24W

**GARANTI**

Du måste behålla inköpsbeviset (kvittot) för att kunna utnyttja garantin.

1. Under tillverkningen genomförs strikta kvalitetskontroller av produkten.
2. Om produkten slutar fungera vid normal användning av kunden reparerar vi den kostnadsfritt under garantiperioden.
3. Uppvisa garantikortet i samband med reparationservice.
4. Förvara garantikortet säkert eftersom inget nytt kan utfärdas.
5. Produkten kan komma att ändras utan föregående meddelande för att förbättra produktens kvalitet.
6. Skador och fel som beskrivs nedan omfattas INTE av garantin.

Bristande underhåll av användaren.

Fel som beror på anslutning till felaktig strömförsörjning.

Fel som beror på att användaren själv tagit isär eller försökt reparera produkten.

Skador som orsakats av naturkatastrof (brand, översvämning, jordbävning, åsknedslag osv.).

Delar har bytts ut.



## REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



### INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

## Nakke- og skuldermassasje

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ikke før noe inn mellom massasjehodet og trekket. Ikke la produktet komme i kontakt med vann. Det kan føre til kortslutning, som igjen kan forårsake skader.
- Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet, må du ikke demontere eller forsøke å reparere delene selv. Kontakt forhandleren.
- Påse at strømmettet er egnet for produktet.
- Trekk ut støpselet før du rengjør produktet, slik at du unngår skader på produktet og personskader.
- Bruk bare strømadapteren som følger med.
- Bruk kun anbefalte reservedeler og tilbehør.
- Produktet må ikke brukes hvis trekket eller strømledningen er skadet.
- Produktet må ikke brukes hvis du er påvirket av alkohol eller føler deg uvel.
- Produktet må ikke brukes med for mye kraft. Det kan føre til skader.
- Produktet må ikke brukes i mer enn 15 minutter. Da kan det bli overopphetet.
- Vent i en time etter at du har spist før du bruker dette produktet.
- Bruk produktet i samsvar med legens råd hvis du har en nakke- eller ryggskade eller hvis du ny-lig ble operert.
- Du må ikke koble til eller fra dette produktet hvis du er våt på hendene.
- Ikke trekk i kabelen når du skal trekke ut støpselet. Vær forsiktig når du kobler til eller fra støpselet.
- Dette apparatet kan bare brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet av en person som står ansvarlig for sikkerheten deres.

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår eventuelle farer som kan oppstå. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn som er under 8 år.
- Du må ikke skade kabelaen eller modifisere kretsen i produktet.
- Du må slutte å bruke produktet hvis det oppstår strømbrydd, slik at du unngår skader som kan oppstå når strømmen plutselig kommer tilbake.
- Du må slutte å bruke produktet og kontakte forhandleren hvis du registrerer noe unormalt under bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten, forhandleren, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Produktet har en oppvarmet overflate. Personer som ikke føler varme, må være forsiktige når de bruker produktet.
- Ikke trekk i ledningen til kontrolleren. Strømledningen kan bli ødelagt, eller støpselet kan få dårlig kontakt. Når du trekker ut støpselet, må du holde i støpselet, ikke i ledningen.
- Hvis maskinen ikke fungerer, må du umiddelbart slutte å bruke den ved å trekke ut støpselet. Produktet skal ikke brukes på følgende steder: Baderom og kjøkken der det er høy temperatur, høy fuktighet, høy spenning eller åpen ild eller vann.
- Ikke legg stort trykk på produktet, og ikke legg hele kroppsvekten på massasjematten. Ikke berør produktet med harde gjenstander. Ikke tråkk på det. Ikke bruk glidelåsen.

## ARBEIDSMILJØ

- Produktet må ikke brukes i svært fuktige miljøer, for eksempel baderom.
- Produktet må ikke brukes umiddelbart etter at det har vært en stor svingning i temperaturen.
- Produktet må ikke brukes i et miljø der det er mye støv eller etsende gass.
- Ikke bruk produktet hvis det er dekket av et teppe, en pute eller lignende.

## PERSONER SOM IKKE BØR BRUKE DETTE PRODUKTET

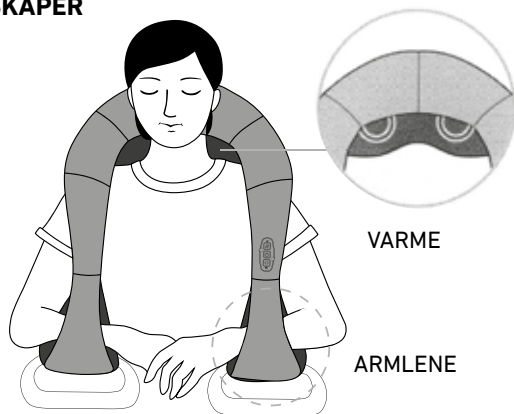
- Personer med smittsom hudsykdom.
- Personer som har osteoporose.
- Personer som har hjertesykdommer eller elektroniske medisinske instrumenter, som en pacemaker.
- Personer som har høy feber.
- Kvinner som er gravide eller som menstruerer.
- Personer som er skadet eller har en hudsykdom.
- Produktet har en oppvarmet overflate. Personer som ikke føler varme, må være forsiktige når de bruker produktet.
- Personer som må hvile etter ordre fra legen, eller som føler seg uvel.
- Ikke bruk produktet hvis du er våt.
- Ikke bruk produktet på kjæledyr.



### ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

## PRODUKTEGENSKAPER



- Den nye modellen passer perfekt til nakken og skuldrene.
- Massasjehodet er spesialutformet for nakken og skuldrene for å gi deg en så komfortabel opplevelse som mulig.
- U-formet arm-i-arm-design, sterk eller skånsom type, brukeren velger styrken.
- Massasje med og mot urviseren, med automatisk konvertering.
- Retningen velges manuelt.
- Varmefunksjonen styres separat og fremmer blodsirkulasjonen.
- Solid hylster i polyuretan.
- Utstyrt med overopphetingsvern.

## KNAPPENES FUNKSJON



### HT (VARME)

Du kan slå av varmfunksjonen ved å trykke én gang. Trykk én gang til for å slå på varmfunksjonen igjen.



### PÅ/AV: PÅ eller AV og styring av massasjeretning

Trykk for å slå på enheten. Den veksler automatisk massasjeretning hvert minutt. Trykk for å velge retning, og trykk en gang til for å endre retning. Hold inne i noen sekunder for å avslutte massasjen.



### HASTIGHETSKONTROLL

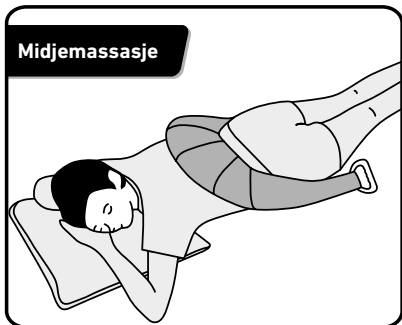
Tre hastighetsnivåer. Standard er høy hastighet. Trykk én gang for å velge lav hastighet. Trykk én gang til for å velge middels hastighet.



### ROTASJON

Produktet roterer automatisk med eller mot klokken hvert minutt. Trykk på rotasjonsknappen for å stoppe innstillingen for automatisk rotasjon. Deretter kan du endre retningen ved å trykke manuelt på rotasjonsknappen.

Midjemassasje



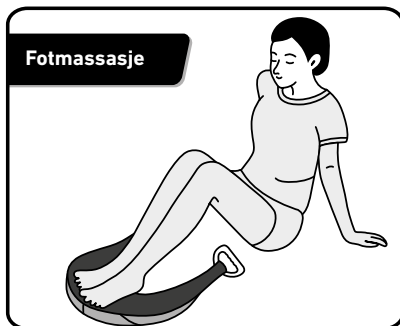
Magemassasje



Beinmassasje



Fotmassasje

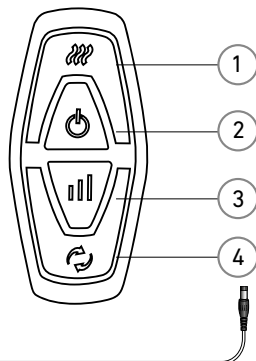
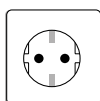


## PLASSERING AV DELER OG KONTROLLER

1. Varmeknapp
2. PÅ/AV og styring av massasjeretning
3. Hastighetsbryter
4. Rotasjonsknapp

## STRØM

1. Koble adapteren inn i massasjeapparatet.
2. Koble støpselet til stikkkontakten.



## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Når du har brukt produktet, må du trekke ut støpselet før rengjøring.
2. Produktet rengjøres med en klut.
3. Ikke bruk etsende rengjøringsmidler, for eksempel benzen eller tynner. Bruk bare vann på kluten.
4. Kontrollpanelet må aldri rengjøres med våt klut.
5. Hvis produktet ikke skal brukes på en stund, må du tørke av det før du plasserer det på et tørt sted med god ventilasjon, slik at produktet ikke blir fuktig.

## FEILSØKING

- Her finner du de vanligste problemene som kan oppstå under bruk av produktet.
- Hvis du opplever problemer som ikke er nevnt i oversikten, kan du prøve følgende.
- Slå av produktet, og trekk ut støpselet.
- La produktet avkjøles i en time.
- Koble støpselet til stikkkontakten igjen, og slå på produktet.
- Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer.

Feilsøking	Årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Støpselet er ikke koblet til.	Koble til støpselet.
	Du har ikke trykt på strømbryteren.	Trykk på strømbryteren.
	Produktet har fullført 20 minutter med massasje, og har derfor blitt slått av automatisk.	PÅ/AV. Trykk på PÅ/AV-knappen igjen for en ny massasje.
	Produktet er overbelastet (for eksempel ved at noen står på produktet, eller ved at det er plassert en vekt på produktet).	Trekk ut støpselet, og fjern vekten. Koble til strømmen igjen.
Produktet er overopphetet. Strømledningen er skadet.	Du kan ha overskredet antall massasjesykluser på rad.	Trekk ut støpselet, og la produktet avkjøles i en time. Hvis det ikke hjelper, må du kontakte forhandleren.
Termostaten slår av produktet for å beskytte det.	Intern kortslutning.	Lever produktet til forhandleren.

**TEKNISKE DATA**

<b>Adapter inngangseffekt</b>	100–240V, 50/60Hz
<b>Adapter utgangseffekt</b>	DC 12V, 2A, 24W

**GARANTI**

Ta vare på kvitteringen. Den må fremvises hvis du vil benytte deg av garantien.

1. Produktet har gjennomgått omfattende kvalitetskontroll og inspeksjoner.
2. Hvis produktet slutter å fungere, og problemet skyldes vanlig bruk, reparerer vi det gratis eller bytter det i garantiperioden.
3. Du må fremvise garantibeviset når du ber om reparasjon.
4. Ta vare på garantibeviset. Du kan ikke bestille nytt bevis.
5. Produktets utforming og teknologi kan endres uten ytterligere forvarsel.
6. Problemene som beskrives nedenfor, dekkes ikke av garantien.

Problemer som skyldes at brukeren har vært uforsiktig.

Problemer som skyldes at produktet har blitt koblet til uegnet strømforsyning.

Problemer som skyldes at brukeren har forsøkt å demontere eller reparere produktet.

Problemer som skyldes naturkatastrofer (brann, oversvømmelse, jordskjelv, lynnedslag og lignende). Bytte ut deler.



## REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



### INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

## Nacken- & Schultermassagegerät

Lies die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achte darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahre die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Es dürfen keine Fremdkörper in den Zwischenraum zwischen dem Massagekopf und dem Gehäuse gelangen. Das Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen, um mögliche Unfälle zu vermeiden, die durch einen Kurzschluss entstehen können.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, darf es nicht zerlegt und selbst repariert werden. Bitte wende dich hierfür an deinen Händler.
- Stelle sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist.
- Bitte trenne das Gerät nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung vom Stromnetz, um Schäden am Gerät oder Personenschäden zu vermeiden.
- Nur den mitgelieferten Netzadapter verwenden.
- Verwende keine anderen als die empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.
- Verwende das Gerät nicht, wenn sein Gehäuse oder Netzkabel beschädigt ist.
- Verwende dieses Gerät nicht, wenn du unter Alkoholeinfluss stehst oder dich unwohl fühlst.
- Verwende dieses Gerät nicht mit zu viel Kraft, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät nicht länger als 15 Minuten eingeschaltet lassen, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Verwende das Gerät nicht innerhalb einer Stunde nach dem Essen.
- Bitte verwende dieses Gerät vorsichtig und entsprechend dem Rat deines Arztes, wenn du eine Hals- oder Rückenverletzung hast oder kürzlich operiert wurdest.
- Den Netzstecker nicht mit nassen Händen einstecken oder herausziehen.

- Beim Herausziehen des Steckers nicht am Kabel ziehen. Den Stecker nicht unachtsam einstecken oder herausziehen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, wenn diese nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden und Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese unter Aufsicht stehen, Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die Risiken verstanden haben. Das Gerät ist nicht als Spielzeug für Kinder geeignet. Reinigung und Wartung dürfen nur durch Kinder erfolgen, die älter als 8 Jahre sind und unter Aufsicht stehen. Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Beschädige das Kabel nicht und ändere nicht den Stromkreis des Geräts.
- Bitte benutze dieses Gerät im Falle eines Stromausfalls nicht mehr, um bei plötzlicher Wiederaufnahme der Stromversorgung Personenschäden zu vermeiden.
- Wenn du während des Gebrauchs dieses Geräts etwas Ungewöhnliches bemerkst, wende dich bitte an deinen örtlichen Anbieter.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Lieferanten, den Händler, einen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.
- Das Gerät hat heiße Oberflächen. Hitzeunempfindliche Personen müssen bei der Benutzung des Geräts vorsichtig sein.
- Bitte ziehe nicht an der Anschlussleitung des Reglers, da sonst das Netzkabel reißt oder der Stecker einen schlechten Kontakt hat. Halte beim Herausziehen des Netzsteckers den Stecker zurückgezogen, anstatt direkt das Netzkabel zu ziehen.
- Wenn das gesamte Gerät nicht funktioniert, sofort die Benutzung unterbrechen, um den Netzstecker zu ziehen. Folgende Verbote gelten für dieses Gerät: Badezimmer und Küche, Hochtemperatur beleuchtung, Feuchtigkeit, Hochspannung und Brand- und Wasserherde.

- Übe keinen starken Druck bzw. keinen Körperdruck auf die Massage-  
matte aus. Nicht mit harten Gegenständen berühren, nicht belasten  
und nicht darauf treten. Niemals mit dem Reißverschluss hantieren.

### **EINSATZUMGEBUNG**

- Verwende dieses Gerät nicht in einer sehr feuchten Umgebung, wie z. B.  
im Badezimmer.
- Verwende dieses Gerät nicht unmittelbar nach einer starken Veränderung  
der Umgebungstemperatur.
- Verwende dieses Gerät nicht in einer Umgebung, in der viel Staub oder  
korrosive Gase vorhanden sind.
- Verwende dieses Gerät nicht, wenn es mit einer Decke oder einem Kissen  
usw. bedeckt ist.

### **FOLGENDE PERSONEN SOLLTEN DIESES GERÄT NICHT BENUTZEN**

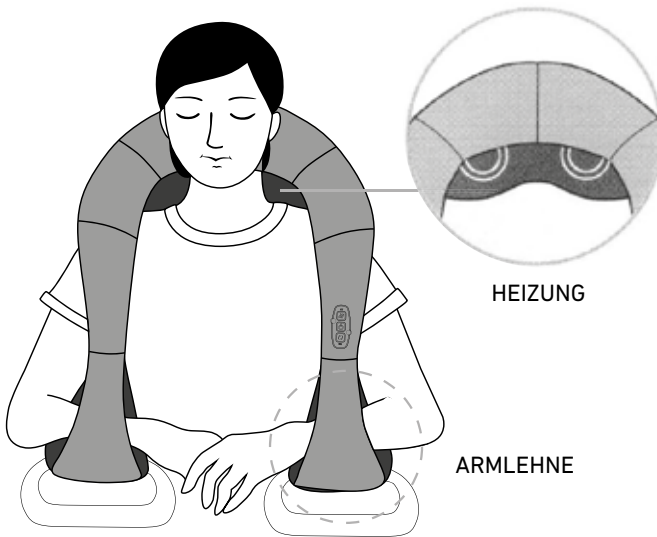
- Personen mit ansteckenden Hauterkrankungen.
- Patienten mit Osteoporose.
- Patienten mit Herzkrankheiten und mit elektronischen Medizingeräten  
wie einem Herzschrittmacher.
- Personen mit hohem Fieber.
- Schwangere oder Frauen während der Menstruation.
- Diejenigen, die verletzt sind oder an einer Erkrankung an der  
Körperoberfläche leiden.
- Das Gerät hat heiße Oberflächen. Hitzeunempfindliche Personen  
müssen bei der Benutzung des Geräts vorsichtig sein.
- Diejenigen, die auf Anraten eines Arztes Ruhe brauchen, oder diejenigen,  
die sich nicht wohlfühlen.
- Verwende dieses Gerät nicht, wenn du nass bist.
- Verwende dieses Gerät nicht bei einem Haustier.



#### **WARNHINWEIS!**

**Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall  
zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.**

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN



- Das neue Prinzip der Knetmassage entspricht der perfekten Passform von Nacken und Schulter.
- Der Massagekopf ist speziell auf den Nacken und die Schulter abgestimmt, um dir das angenehmste Erlebnis zu bieten.
- U-förmig, Arm in Arm-Ausführung, starke oder sanfte Ausführung, die Stärke wird vom Benutzer bestimmt.
- Im Uhrzeigersinn und entgegen dem Uhrzeigersinn knetendes automatisches Konversionssystem.
- Knetrichtung als manuell gewählte Funktion.
- Warmfunktion separat steuern, die Blutzirkulation wirksam fördern.
- Halfter aus hochwertigem Polyurethan-Material.
- Ausgestattet mit einem Überhitzungsschutz.

## METHOD AND FUNCTION OF BUTTONS



### HT (HEIZELEMENT)

Du kannst wählen, die Heizfunktion während des Betriebs zu beenden. Einmal drücken beendet die Heizfunktion, erneutes Drücken startet sie wieder.



### EIN/AUS: EIN oder AUS und Steuerung der Knetrichtung

Drücke auf Start, um mit der Massage zu beginnen, wobei die Knetrichtung automatisch im Minutentakt geändert wird, drücke erneut, um nur eine Richtung einzustellen, dann beim dritten Mal eine andere Richtung. Einige Sekunden gedrückt halten, um die Massage zu beenden.



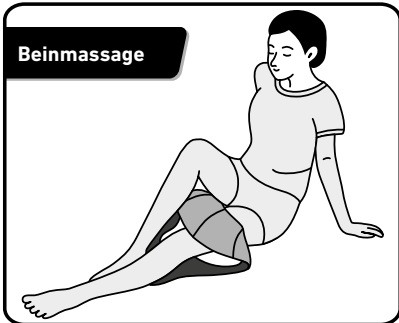
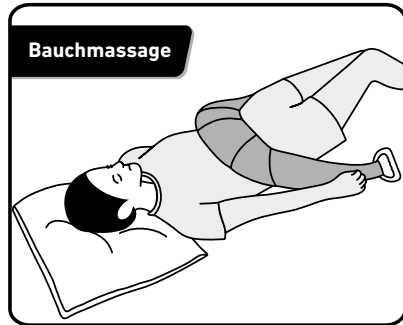
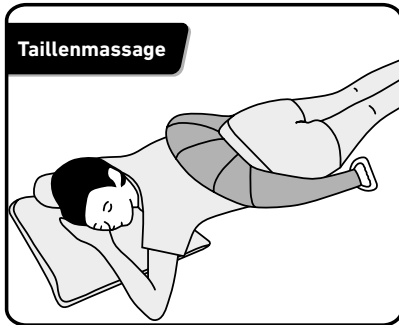
### GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

3 Geschwindigkeitsstufen, standardmäßig ist eine hohe Geschwindigkeit eingestellt, einmal drücken bedeutet niedrige Geschwindigkeit, noch einmal drücken mittlere Geschwindigkeit, dann hohe Geschwindigkeit.



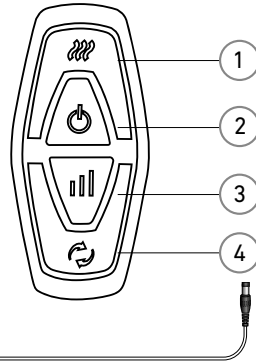
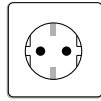
### ROTATION

Das Produkt rotiert automatisch jede Minute im oder entgegen dem Uhrzeigersinn. Zum Beenden des automatischen Rotationsmodus die Rotationstaste drücken. Du kannst so die Richtung ändern, indem du die Rotationstaste manuell bedienst.



## LAGE DER TEILE UND BEDIENELEMENTE

1. Heiztaste
2. EIN oder AUS und Taste für die Knetrichtung
3. Geschwindigkeitsregler
4. Rotationstaste



## LEISTUNG

1. Stecke den Adapter in das Massagegerät.
2. Dann wird der Netzstecker in die Steckdose eingesetzt.

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Nach dem Gebrauch den Netzstecker ziehen, bevor mit der Reinigung begonnen wird.
2. Die Reinigung erfolgt mit einem Tuch, um den Schmutz vom Gerät abzuwischen.
3. Verwende zur Reinigung dieses Geräts keine ätzenden Reinigungsmittel wie Benzol oder Verdünner. Verwende nur Wasser und ein Tuch.
4. Verwende kein feuchtes Tuch, sondern nur ein trockenes Tuch zur Reinigung des Bedienfelds.
5. Geräte, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, bitte sauber abwischen, in gut belüfteten Behältern und an einem trockenen Ort aufbewahren, um zu vermeiden, dass das Gerät durch Feuchtigkeit angegriffen und dadurch der Gebrauch beeinträchtigt wird.

## FEHLERBEHEBUNG

- Dieses Kapitel fasst die am häufigsten auftretenden Probleme bei der Verwendung dieses Geräts zusammen.
- Falls Probleme auftreten, die nicht in der Liste aufgeführt sind, solltest du die folgenden Schritte ausprobieren.
- Schalte das Gerät aus, ziehe den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät eine Stunde abkühlen lassen.
- Stecke den Stecker in die Steckdose und öffne den Schalter.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, wende dich bitte an unseren Kundenservice.

Fehlerbehebung	Ursache	Handhabung
Das Gerät kann nicht arbeiten.	Der Stecker ist nicht eingesetzt.	Schließe den Stecker ordnungsgemäß an.
	Der Betriebsschalter ist nicht aktiviert.	Betätige den Betriebsschalter.
	Dieses Gerät hat gerade eine 20-minütige Massage beendet und schaltet das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus.	EIN/AUS. Wenn du eine erneute Massage möchtest, drückst du noch einmal auf EIN/AUS.
	Geräte, die eine Überlast haben (zum Beispiel steht eine Person auf dem Gerät oder legt ein Gewicht auf das Gerät).	Ziehe den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose und entferne das zusätzliche Gewicht. Versorge das Gerät wieder mit Strom, sodass es arbeiten kann.
Das Gerät ist überhitzt. Das Netzkabel ist beschädigt.	Möglicherweise hast du die Anzahl der aufeinanderfolgenden Massagezyklen überschritten.	Ziehe den Netzstecker. Das Gerät 1 Stunde abkühlen lassen. Sollte es noch immer nicht funktionieren, wende dich bitte an deine Verkaufsstelle.
Der Schutz der Thermostatheizung wird abgeschaltet.	Interner Kurzschluss.	Wende dich an die Verkaufsstelle.



## TECHNISCHE DATEN

<b>Adapter Eingang</b>	100–240V, 50/60Hz
<b>Adapter Ausgang</b>	DC 12V, 2A, 24W

## GARANTIE

Bitte bewahre den Kaufbeleg (Quittung) auf, um Garantieansprüche geltend machen zu können.

1. Dieses Produkt wird unter strengen Qualitätskontrollen und Prüfverfahren hergestellt.
2. Wenn dieses Produkt bei normalem Gebrauch des Kunden ausfällt, werden wir es während der Garantiezeit kostenlos reparieren.
3. Bitte zeige uns den Garantieschein vor, wenn du einen Reparaturservice anforderst.
4. Bitte bewahre den Garantieschein sicher auf, da er nicht neu ausgestellt wird.
5. Form oder Schaltung des Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Qualität des Produkts zu verbessern.
6. Die nachstehend vorgeschriebenen Schäden (Ausfälle) sind NICHT durch die Garantie abgedeckt.

Benutzerfehler durch mangelnde Sorgfalt.

Unzulässige elektrische, aktuelle Verbindungsvorgaben.

Fehler aufgrund des Auseinandernehmens oder der Reparatur durch den Benutzer.

Schäden, die durch Naturkatastrophen (Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Blitzschlag usw.) verursacht wurden. Austausch gegen neue Teile.

## REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



### INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen  
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen  
kokoamista ja käyttämistä!

## Hierontalaite niskalle ja hartioille

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä päästä mitään vieraita aineita sisään hierontapäähän ja kotelon välistä. Älä päästä laitetta kosketuksiin veden kanssa oikosulun aiheuttamien onnettomuuksien mahdollisuuden välttämiseksi.
- Jos verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut, älä pura ja yritä korjata sitä itse. Ota yhteys jälleenmyyjään.
- Varmista, että verkkovirta on tälle laitteelle sopiva.
- Irrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen ja ennen puhdistusta laite- ja henkilövahinkojen välttämiseksi.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua verkkovirtasovitinta.
- Käytä vain suositeltuja varaosia ja lisälaitteita.
- Älä käytä tätä laitetta, jos sen kotelo tai virtajohto on vaurioitunut.
- Älä käytä tätä laitetta alkoholin vaikutuksen alaisena tai huonovointisena.
- Loukkaantumisen välttämiseksi älä käytä tätä laitetta liian voimallisesti.
- Ylikuumenemisen välttämiseksi älä pidä tätä laitetta käynnissä yli 15 minuutin ajan.
- Älä käytä tätä tuotetta tunnin kuluessa ruokailusta.
- Käytä tätä laitetta huolellisesti lääkärin ohjeiden mukaan, jos sinulla on niska- tai selkävamma tai jos olet ollut hiljattain leikkauksessa.
- Älä kytke pistoketta pistorasiaan äläkä irrota sitä märin käsin.
- Älä vedä johdosta, kun irrotat pistoketta pistorasiasta. Älä kytke äläkä irrota pistoketta varomattomasti.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten ihmisten (mukaan lukien lasten) käyttöön, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta eikä tietämystä,

ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai ole opastanut heitä laitteen käytössä.

- Tätä laitetta voivat käyttää lapset 8-vuotiaasta alkaen sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta lukuun ottamatta yli 8-vuotiaita lapsia valvotusti. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Älä vahingoita kaapelia tai vaihda laitteen piiriä.
- Lopeta tämän laitteen käyttö sähkökatkoksen sattuessa, jotta laite ei aiheuta vammoja sähkön palautuessa äkillisesti.
- Lopeta tämän laitteen käyttö ja ole yhteydessä paikalliseen jälleenmyyjään, jos havaitset laitteessa jotain epätavallista käytön aikana.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, tavarantoimittajan, jälleenmyyjän, jälleenmyyjän huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Laitteessa on lämmitetty pinta. Laitetta käytettäessä on oltava varovainen, jos käyttäjä ei tunne kuumuutta.
- Älä vedä ohjaimen liitäntäjohtoa, ettei virtajohto katkea ja ettei pistokkeeseen tule kosketusvikaa. Kun irrotat pistoketta, pidä kiinni pistokkeesta. Älä vedä virtajohdosta.
- Jos laite ei toimi, lopeta sen käyttö välittömästi ja irrota virtapistoke pistorasiasta. Tätä laitetta ei saa käyttää seuraavissa yhteyksissä: Kylpyhuoneen ja keittiön kuumat valot, kosteus, korkea jännite sekä tulen ja veden lähteet.
- Älä pakota laitetta kovalla paineella äläkä paina hierontamattoa keholla. Älä kosketa kovilla esineillä. Älä kuormita laitetta painolla äläkä astu sen päälle. Älä käytä laitteen vetoketjua.

## TOIMINTAYMPÄRISTÖ

- Älä käytä tätä laitetta kylpyhuoneessa tai muussa erittäin kosteassa ympäristössä.
- Älä käytä tätä laitetta välittömästi ympäristön lämpötilan muututtua jyrkästi.
- Älä käytä tätä laitetta ympäristössä, jossa on paljon pölyä tai syövyttäviä kaasuja.
- Älä käytä tätä laitetta, jos se on peiton, tyynyn tai vastaavan alla.

## HENKILÖT, JOIDEN EI PITÄISI KÄYTTÄÄ TÄTÄ LAITETTA

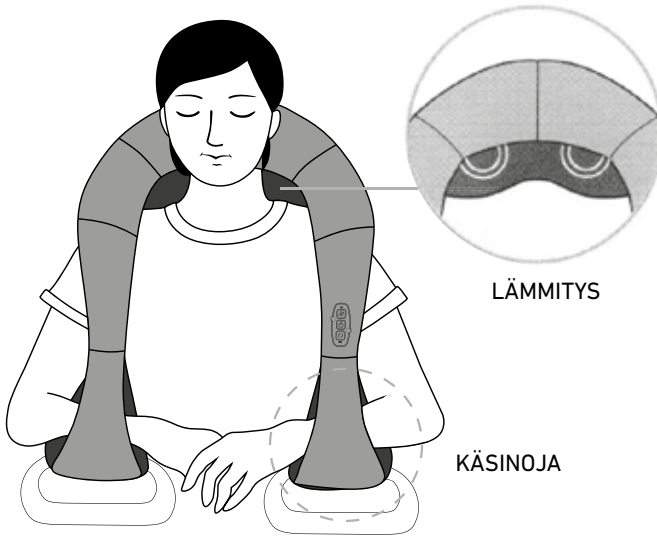
- Henkilöt, joilla on tarttuva ihosairaus.
- Osteoporoosista kärsivät henkilöt.
- Potilaat, joilla on sydänsairauksia ja sydämentahdistin tai muu elektroninen lääkinnällinen laite.
- Korkeasta kuumeesta kärsivät henkilöt.
- Naiset raskauden tai kuukautisten aikana.
- Loukkaantuneet henkilöt tai henkilöt, joilla on jokin sairaus kehon pinnalla.
- Laitteessa on lämmitetty pinta. Laitetta käytettäessä on oltava varovainen, jos käyttäjä ei tunne kuumuutta.
- Huonovointiset sekä henkilöt, joille lääkäri on määrännyt lepoa.
- Älä käytä tätä laitetta märkänä.
- Älä käytä tätä laitetta lemmikin hieromiseen.



### **VAROITUS!**

**Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.**

## TUOTTEEN OMINAISUUDET



- Uudenlainen hieronta sopii täydellisesti niskalle ja hartioille.
- Hierontapää on suunniteltu erityisesti niskan ja olkapään mukaan mahdollisimman miellyttävän hierontakokemuksen aikaansaamiseksi.
- U-kirjaimen muotoinen malli sekä voimakas tai hellävarainen hieronta käyttäjän valinnan mukaan.
- Automaattinen hierontasuunnan vaihto (myötä-/vastapäivään).
- Hierontasuunnan manuaalinen valinta.
- Lämmitystoiminto valittavissa erikseen. Edistää tehokkaasti verenkiertoa.
- Kotelo laadukasta polyuretaania.
- Sisältää ylikuumenemissuojalaitteen.

## PAINIKETOIMINNOT



### LÄMMITIN

Voit keskeyttää lämmitystoiminnon painamalla painiketta kerran. Lämmitystoiminto käynnistyy uudelleen, kun painat painiketta toisen kerran.



**VIRRAN KYTKENTÄ/KATKAISU:** Virran kytkentä ja katkaisu sekä hierontasuunnan valinta

Käynnistä hieronta painamalla painiketta. Hierontasuunta vaihtuu automaattisesti minuutin välein. Jos haluat vain yhden hierontasuunnan, paina painiketta uudestaan. Voit vaihtaa suuntaa painamalla painiketta kolmannen kerran. Pysäytä hieronta pitämällä painiketta painettuna muutaman sekunnin ajan.



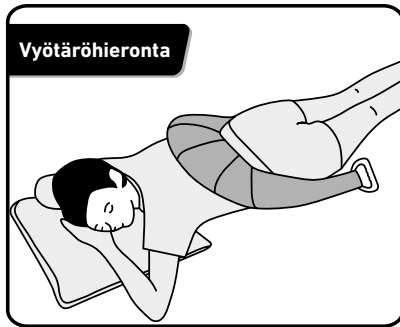
### NOPEUDEN SÄÄTÖ

3 nopeustasoa. Suuri nopeus on oletusasetus. Valitse alhainen nopeus painamalla kerran, keskinopeus painamalla uudelleen ja sitten suuri nopeus painamalla vielä kerran.

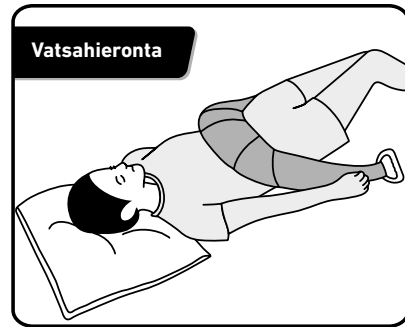


### PYÖRIMISSUUNTA

Laitte vaihtaa pyörimissuuntaansa automaattisesti minuutin välein myötä- ja vastapäivään. Pyörimissuunnan painiketta painamalla voit pysäyttää pyörimissuunnan automaattisen vaihtumisen. Tämän jälkeen voit vaihtaa pyörimissuunnan manuaalisesti painamalla pyörimissuunnan painiketta.



**Vyötäröhieronta**



**Vatsahieronta**



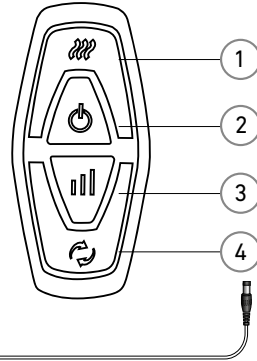
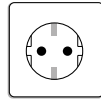
**Reisihieronta**



**Jalkahieronta**

## OSIEN JA SÄÄTIMIEN SIJAINTI

1. Lämmityspainike
2. Virtapainike ja hierontasuunnan valinta
3. Nopeudensäätöpainike
4. Pyörimissuunnan painike



## VIRTA

1. Kytke sovitin hierontalaitteeseen.
2. Aseta virtapistoke pistorasiaan.

## PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

1. Irrota laite käytön jälkeen verkkovirrasta ennen puhdistusta.
2. Puhdista laite pyyhkimällä se liinalla puhtaaksi liasta.
3. Älä käytä tämän laitteen puhdistamiseen bentseeniä, tinneriä tai muita voimakkaita puhdistusaineita. Käytä vain vettä ja liinaa.
4. Älä käytä ohjauspaneelin puhdistamiseen märkää liinaa. Käytä vain kuivaa liinaa.
5. Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, pyyhi se puhtaaksi ja aseta se kuivaan paikkaan ja koteloon, jossa ilma vaihtuu hyvin, jotta kosteus ei vahingoita laitetta ja jotta laitteeseen ei tule toimintahäiriöitä.

## VIANMÄÄRITYS

- Seuraavassa kerrotaan yleisimmistä ongelmista tämän laitteen käytössä.
- Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, joita ei ole mainittu tässä luettelossa, kokeile alla olevia ohjeita.
- Katkaise laitteen virta ja irrota virtapistoke pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä 1 tunnin ajan.
- Aseta virtapistoke pistorasiaan ja kytke virta.
- Jos ongelma ei häviä, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseemme.

Vianetsintä	Syy	Korjaava toimenpide
Laitte ei toimi.	Virtapistoke ei ole pistorasiassa.	Paina virtapainiketta.
	Virtapainiketta ei ole painettu.	Activate the power button.
	Laitte on juuri lopettanut 20 minuutin hieronnan, ja se on siirtynyt valmiustilaan automaattisesti.	Virran kytkentä/katkaisu. Jos haluat käyttää hierontalaitetta uudelleen, paina virtapainiketta uudelleen.
	Laitte on ylikuormittunut (esimerkiksi joku seisoo laitteen päällä tai laitteen päällä on paino).	Irrota laitteen virtapistoke pistorasiasta ja poista ylimääräinen paino. Aseta laitteen virtapistoke takaisin pistorasiaan, niin laite on jälleen käytettävissä.
Laitte on ylikuumentunut. Virtajohto on vahingoittunut.	Olet ehkä käyttänyt enimmäismäärän peräkkäisiä hierontasyklejä.	Irrota virtapistoke ja anna laitteen jäähtyä 1 tunnin ajan. Jos se ei tämän jälkeenkään toimi, ota yhteys jälleenmyyjään.
Termostaattilämmityksen katkaisusuojaus.	Sisäinen oikosulku.	Palauta laite jälleenmyyjälle.



## TEKNISET TIEDOT

<b>Sovittimen tulo</b>	100–240V, 50/60Hz
<b>Sovittimen lähtöteho</b>	DC 12V, 2A, 24W

## TAKUU

Säilytä ostosite (kuitti) mahdollisia takuuasioita varten.

1. Tämä laite on valmistettu tiukan laadunvalvonnan ja laatutarkastusten alaisena.
2. Jos tämä laite vikaantuu asiakkaan normaalissa käytössä, korjaamme sen veloituksetta takuuajana.
3. Pyydämme esittämään takuukortin korjauspyynnön yhteydessä.
4. Säilytä takuukortti turvallisessa paikassa, sillä sitä ei myönnetä uudelleen.
5. Laitteen muotoa tai piiriä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta laitteen laadun parantamiseksi.
6. Alla mainitut vauriot (laiminlyönnit) EIVÄT kuulu takuun piiriin.

Käyttäjän huolimattomuudesta johtuvat viat.

Luvattomat sähköliitännät.

Käyttäjän tekemästä purkamisesta tai korjauksesta aiheutuvat viat.

Luonnonkatastrofeista (tulipalo, tulva, maanjäristys, ukkonen jne.) aiheutuvat viat.  
Osien vaihto uusiin.

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



### TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.







ENG

Customer Service Rusta  
Consumer contact:  
Website:  
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

SE

Rustas kundtjänst  
Konsumentkontakt:  
Hemsida:  
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

NO

Rustas kundtjeneste  
Forbrukerkontakt:  
Hjemmesida:  
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

DE

Kundenservice Rusta  
Kundenkontakt:  
Website:  
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

FI

Rustan asiakaspalvelu  
Kuluttajapalvelu:  
Sivusto:  
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)